

YEARLY ARABIC LANGUAGE PROGRAM FOR RESEARCH COURSE OFFERINGS FOR 2018-2019 BEIRUT & AMMAN

During their language training at Ifpo, students in Amman and Beirut receive 16 hours of instruction per week: 12 hours of collective courses and 4 hours of individual courses (tutorials). Following the written and oral placement tests (the week before the beginning of the annual course), the students are placed into one of the three levels, corresponding to one of the following profiles:

- **Profile 1** = advanced: between 400 and 600 hours of Arabic at least (from 3 years of Arabic and more)
- **Profile 2** = intermediate: between 250 and 400 hours of Arabic (+/- 2 years of Arabic)
- **Profile 3** = post-beginner: between 150 and 250 hours of Arabic (+/- 1 year of Arabic)

The number of groups per profile will depend on the number of candidates meeting the required level criteria, following the placement tests (oral and written) at the beginning of the year.

I- COLLECTIVE COURSES (12 HOURS /WEEK)

Course title	Course description	Level profiles
<i>Syrian-Lebanese or Jordanian dialect</i>		
Oral expression and comprehension in dialect	Speaking and listening courses in Syrian-Lebanese or Jordanian dialects : work on audio-visual documents, conversations, presentations, etc.	Profiles 1-2-3
Dialect grammar	Dialect of the Syrian-Lebanese or Jordanian dialects : application exercises and special consideration for the different systems of conjugation, verbal classifications and syntax (relatives clauses ; conditionnals, etc.)	Profiles 1-2-3
<i>Modern Standard Arabic (fuṣḥā / MSA)</i>		
Grammar of MSA	Study different aspects of grammar, analysis and application exercises.	Profiles 1-2-3
Written press	Reading and analysis of the Lebanese and regional press (newspapers, magazines, websites, etc.) in relation with current political, international and cultural events.	Profiles 1-2-3

Written expression et comprehension*	Course exclusively devoted to written comprehension and expression: on the basis of various texts, within the framework of a thematic program common to written and oral skills. Methods and tools to develop writing in MSA, use of lexicon and idiomatic turns, writing syntheses, etc.	Profiles 1-2-3
Oral expression et comprehension*	Courses exclusively oral (no work on text), listening to audio-visual audio-documents (TV news, radio, reports, cultural programs, politics, etc.) followed by comprehension and speaking exercises in relation with the subject studied.	Profiles 1-2-3
Reading and dictation	Dictation exercises, corrections, fault analysis, phonological acuity work, reading exercises, tone and accent work, etc.	Profile 3 only
Presentations and debates (oral) *	Session devoted to presentation and debates presented by the students in MSA: reinvestment of the lexicon and spoken turns studied in the courses of expression and comprehension, management of the debate, speaking times and reactions, choice of the language register. Presentations / debates are followed by an exchange between the students and a linguistic debriefing.	Profiles 1-2 only
Modern History	Understanding some of the current issues of the modern and contemporary Middle East through the study of texts that enlighten and attempt to explain these issues.	Profile 1 only
Culture and civilization	Study of the basics of arabic culture and civilization: religion, languages and cultures, history and chronology of the great Arab dynasties, history of intellectual currents distinguishing the Arab-Islamic world, history of islamic arts and architectures, etc.	Profile 2 only
History of thought	Study of classical Arabic texts in relation with the history of ideas and mainstream currents of Arab thought. (Only from the 2nd quarter)	Profile 1 only
Classic literature	Study of texts taken from the classic Arab literary canon (prose and poetry)	Profile 1 only

Modern literature	Study of texts taken from the modern Arab literary canon (prose and poetry)	Profiles 1-2 only
-------------------	---	-------------------

(*)These courses are based on a common thematic program.

COLLECTIVE COURSES : NUMBER OF HOURS AND DISTRIBUTION BY LEVEL GROUPS

COLLECTIVE COURSES : DIALECT Amman & Beirut									
* T1 : 1 st quarter (September – December.) / T2 : 2 nd quarter (January – March) / T3 : 3 rd quarter (April – June)									
Levels	Profile 1 Advanced			Profile 2 Intermediate			Profile 3 Post-beginner		
Periods *	T1	T2	T3	T1	T2	T3	T1	T2	T3
Grammar of dialect	1h	1h	1h	1h	1h	1h	1h	1h	1h
Expression /comp. dialect	2h	2h	1h	2h	2h	1h	2h	2h	1h
Total hours dialect	3h	2h	2h	3h	3h	3h	3h	3h	3h
COLLECTIVE COURSES : Modern Standard Arabic (MSA) Amman & Beirut									
Levels	Profile 1 Advanced			Profile 2 Intermediate			Profile 3 Post-beginner		
Periods *	T1	T2	T3	T1	T2	T3	T1	T2	T3
Presentations & debates (Oral)	1h	1h	1h	1h	1h	1h			
Written expression & comprehension	1h	1h	1h	1h	1h	1h	1h	1h	1h
Oral expression & comprehension	1h	1h	1h	1h	1h	1h	2h	2h	2h
Grammar of MSA	2h	1h	1h	2h	2h	2h	3h	3h	3h
Reading and dictation							1h	1h	1h
Total hours MSA	5h	4h	4h	5h	5h	5h	7h	7h	7h
OTHER DISCIPLINES Amman & Beirut									
Levels	Profile 1 Advanced			Profile 2 Intermediate			Profile 3 Post-beginner		
Periods *	T1	T2	T3	T1	T2	T3	T1	T2	T3
Culture et civilization				1h	1h	1h			
Modern History	1h	1h	1h						
History of thought		1h	1h						
Classic literature	1h	1h	1h						
Modern literature	1h	1h	1h	1h	1h	1h			
Written press	1h	2h	2h	2h	2h	2h	2h	2h	2h
Total hours	4h	6h	6h	4h	4h	4h	2h	2h	2h

II- INDIVIDUAL COURSES/TUTORIALS OFFERED (ALL LEVELS, 4 HOURS / WEEK)

Working arrangements in individual courses: at the beginning of each trimester, the teacher proposes to the trainee a program that he adapts and evolves according to the level of the trainee and its progression throughout the trimester. With the exception of special cases (example: trainees preparing a research and wishing to benefit from help during the individual course), the objective of the individual course is to deepen the knowledge and skills acquired during the collective course. Three individual courses are an exception and offer programs independent of the collective programming: translation, social issues and audio-visual press.

Some subjects offered in an individual course require a good level of Arabic language and are only offered to certain trainee profiles (see table below).

Course title	Course description	Level profiles
Dialect	Individual reinforcement in Syrian-Lebanese or Jordanian dialect. <i>In connection with the program of the collective course.</i>	Profiles 1-2-3
Arabic grammar (MSA)	Revision, in-depth study, exercises and grammar application. <i>In connection with the program of the collective course.</i>	Profiles 1-2-3
Written expression & comprehension (MSA)	Session devoted to developing written skills. <i>In connection with the program of the collective course.</i>	Profiles 1-2-3
Oral expression & comprehension (MSA)	Session devoted to developing oral skills. <i>In connection with the program of the collective course.</i>	Profiles 1-2-3
Written press (MSA)	Reading and analysis of the Lebanese and regional press (newspapers, magazines, websites, etc.) in relation with current political, international and cultural events. <i>In connection with the program of the collective course.</i>	Profiles 1-2-3
Audiovisual press (MSA)	The purpose of this course is to develop the oral comprehension skills of the Lebanese and Arab regional audio-visual press, to allow the trainee to summarize orally the content of a recording or a video and to conduct exchanges on the subject studied (understanding the questions that are asked, answering them, developing an analysis, expressing and defending point of view, etc.)	Profiles 1-2 only
Questions of society (MSA)	Study and analysis of social issues related primarily to the Lebanese society and more broadly the Middle East, based on press, editorial, and substantive texts: minorities, secularism, veil, elections, marriage, etc. <i>In connection with the program of the collective course.</i>	Profiles 1-2 only
Culture et civilization (MSA)	Study of the basics fundamentals of Arab culture and civilization. <i>In connection with the program of the collective course.</i>	Profile 2 only

Modern History (MSA)	Understanding some of the current issues of the modern and contemporary Middle East through the study of texts that enlighten and attempt to explain these issues. <i>In connection with the program of the collective course.</i>	Profile 1 only
History of thought (MSA) (Only from the 2nd quarter)	Study of classical Arabic texts in relation with the history of ideas and mainstream currents of Arab thought. <i>In connection with the program of the collective course.</i>	Profile 1 only
Classic literature (MSA)	Study of texts taken from the classic Arab literary canon (prose and poetry). <i>In connection with the program of the collective course.</i>	Profile 1 only
Modern literature (MSA)	Study texts taken from the modern Arab literary canon (prose and poetry). <i>In connection with the program of the collective course.</i>	Profiles 1-2 only
Translation (MSA)	<ul style="list-style-type: none"> • Translation (arabic ↔ english): [depending of the students's level and depending of the availability of the teachers] • Translation (arabe ↔ french): depending of the students's level and depending of the availability of the teachers] <i>Beirut only!</i> 	Profiles 1-2-3